



Budget 2026

Kurzversion

Seite

**Erläuterungen der Rechnungslegungsgrundsätze*

02 Fazit des **Gemeinderates**

**Finanzkennzahlen*

**Ergebnisübersicht*

06 **Erfolgsrechnung** – Zusammenzug nach Funktion

**Erfolgsrechnung – Zusammenzug nach Art*

**Erfolgsrechnung – Detail nach Funktion*

**Erfolgsrechnung – Kommentare*

**Investitionsrechnung – Zusammenzug nach Funktion*

**Investitionsrechnung – Zusammenzug nach Art*

**Investitionsrechnung – Detail nach Funktion*

**Investitionsrechnung – Kommentare*

58 **Verwaltungsvermögen** - Auflistung der Investitionen

**Finanzvermögen - Auflistung der Investitionen*

**Finanzplan 2025 - 2029*

97 **GRPK** – Bericht

99 **Gemeinderat** – Antrag

* ist Teil der Vollversion, erhältlich auf der Verwaltung

Fazit des Gemeinderates zum Budget 2026

Allgemeine Bemerkungen

Das Budget ist der Haushaltsplan der Gemeinde. Es dient als Planung für die Aufgabenerfüllung im kommenden Rechnungsjahr und legt die Finanzierung dieser Aufgaben fest. Basis für Budgetpositionen auf der Aufwandseite sind entweder Erfahrungswerte aus der Vergangenheit oder Offerten für Projekte, die eingeholt wurden. Auf der Ertragsseite sind die Steuereinnahmen die grösste Position. In einer sechs-stündigen Klausur, nebst den Vorbereitungssitzungen, hat der Gemeinderat zusammen mit der Verwaltung die einzelnen Budgetpositionen von Erfolgs- und Investitionsrechnung definiert. Obwohl einzelne geplante Projekte gestrichen oder zumindest verschoben wurden, schliesst das Budget 2026 mit einem Verlust. Auf der einen Seite mussten die zu erwartenden Steuereinnahmen nach unten korrigiert werden, auf der anderen Seite fallen die Zahlungen für den Finanz- und Lastenausgleich deutlich höher aus als erwartet. Im Budgetjahr 2026 stehen vor allem Gemeindeaufgaben und Sanierungsprojekte im Vordergrund, welche die sichere Nutzung erhöhen sollen.

Die Erfolgsrechnung schliesst mit einem Verlust von CHF 1'745'014 bei Aufwendungen in Höhe von CHF 17'267'515 und Erträgen von CHF 15'552'501.

Die Investitionsrechnung weist Nettoinvestitionen in Höhe von CHF 5'255'000 aus.

Erfolgsrechnung

Personelle Veränderungen

In der Artengliederung unter Art "30 Personalaufwand" ist ersichtlich, dass im nächsten Jahr mit einem Mehraufwand von CHF 300'000 gerechnet wird. In den nächsten Jahren wird es einige zentrale personelle Wechsel auf der Verwaltung geben, welche subtil aufgegleist werden müssen. Unsere Gemeindeverwalterin Katharina Näf Widmer, die Drehscheibe zwischen Verwaltung und Politik, wird im Sommer 2027 in Pension gehen. Eine Neubesetzung dieser zentralen Funktion braucht Zeit und externe Unterstützung. Auch im Aussendienst stehen in den nächsten Jahren zwei Pensionierungen an. Die neuen Personen sollen gut ins dynamische, junge Team passen. (*Wirkungsziel 4 gem. Strategie*)

Bettingen übernimmt künftig den Winterdienst auf der Kantonsstrasse und die Schneeräumung der Trottoirs. Diese Erweiterung des Aufgabenbereichs erfolgt gestützt auf die angenommene Motion Thiriet. Durch die zusätzlichen Aufgaben im Bereich der Strassen- und Trottoir-Reinigung entstehen Synergien, die jedoch einen erhöhten Personal- und Ressourcenbedarf mit sich bringen. Der Aussendienst wird stärker beansprucht, weshalb eine personelle Aufstockung notwendig ist. Für die Durchführung des erweiterten Winterdienstes muss ein weiteres Fahrzeug angeschafft werden. Die entsprechende Kreditvorlage wird der Gemeindeversammlung zur Genehmigung vorgelegt.

Gesundheit und Soziale Sicherheit

In den beiden Bereichen "Gesundheit" und "Soziale Sicherheit" sind die Aufwendungen für das Budgetjahr 2026 enorm gestiegen. Der Pflegeheim-Rahmenvertrag wird für das Jahr 2026 neu verhandelt. Infolgedessen erhöhen sich die Pflegeheimtarife. Zudem führt die Gesetzesänderung inkl. Verordnung zur Finanzierung der Betreuungsbeiträgen bei Kindern im Vorschulalter zu massiv höheren Kosten (*Wirkungsziel 1 der Strategie*).

Reservebeträge

Die Gesetzesgrundlage für Ausgaben sind das Budget, die Sondervorlagen und die Finanzkompetenz vom Gemeinderat gem. §46 der Gemeindeordnung. D.h. alle Ausgaben, die nicht im Budget oder einer Sondervorlage enthalten sind, müssen über §46 gerechtfertigt werden. §46 lässt weitere Ausgaben von CHF 150'000 zu. Dieser Betrag kann leider nicht alles Unvorhergesehene abdecken (z.B. Sturmschäden

und sonstige Notfälle). Die neue Gemeindeordnung wird dieses Problem beheben, ist aber noch nicht in Kraft, das entsprechende Traktandum musste an der Einwohnergemeindeversammlung vom 29. April 2025 zurückgezogen werden. Darum sind im Budget 2026 erneut sehr viele Reservebeträge eingestellt.

Steuererträge

Für die Budgetierung der im Jahr 2026 zu erwartenden Steuererträge kann auf die tatsächlichen Einnahmen aus dem Jahr 2022 abgestützt werden, denn erst für dieses Jahr ist die Veranlagung so weit abgeschlossen, dass sich daraus eine sinnvolle Zahlenbasis bietet. Zusammen mit den kantonalen Fachstellen werden diese Zahlen von unserer Finanzverwalterin für das entsprechende Budgetjahr extrapoliert.

Investitionsrechnung

Der Fokus bei den Investitionen liegt immer im Erhalt der guten Infrastruktur in Bettingen. Mit der **Badi** hat Bettingen ein Bijou im Dorfkern, dass nicht nur an heissen Sommertagen sehr geschätzt wird (*Massnahmen 2.1 der Strategie*). Um den heutigen Anforderungen gerecht zu werden, müssen nicht nur die sanitären Anlagen, sondern auch die Küche der Buvette saniert werden. Der **Spielplatz Baiergasse**, auf dem im Sommer der beliebte Pumptrack steht, muss saniert werden. Für beide Vorhaben wird eine separate Sondervorlagen vorgelegt.

Auch im Budgetjahr 2026 sind Strassensanierungen erforderlich. Der Unterhalt und die Erneuerung der Infrastruktur gehören zu den zentralen Aufgaben der Gemeinde. Häufig ist für Laien nicht erkennbar, dass die Kofferung – also der tragende Unterbau einer Strasse, der aus verschiedenen Schichten besteht – ihre Stabilität verloren hat und ersetzt werden muss. Im Rahmen solcher Sanierungen werden oftmals gleichzeitig auch Werkleitungen erneuert. Dadurch erhöhen sich die Komplexität, der Planungsaufwand und die Kosten der Projekte. In Bettingen werden einerseits reine Erhaltungsprojekte durchgeführt, bei denen bestehende Strassen instandgesetzt und ihre Funktionsfähigkeit gesichert wird, andererseits umfassende Umgestaltungsprojekte, bei denen zusätzlich der Strassenraum und das Verkehrskonzept neu geplant werden. Letztere werden stets partizipativ unter Einbezug der betroffenen Bevölkerung und weiterer Anspruchsgruppen durchgeführt.

Zusammenfassend

Wegen der sinkenden Steuereinnahmen und der steigenden Kosten in den Bereichen Allgemeine Verwaltung, Bildung, Gesundheit, Soziale Sicherheit und Verkehr, kann der Gemeinderat kein ausgeglichenes Budget präsentieren. Wie schon eingangs erwähnt, liegt der Fokus im Budgetjahr stärker auf der Erfüllung der Kernaufgaben. Bewusst wurden grössere Aufgaben, wie z. B. der Kauf von Parzelle 2, welche zur Aufnahme von einem Kredit geführt hätten, nicht in die Planung für nächstes Jahr aufgenommen. Die Verhandlungen zum Kauf von Parzelle 2 mit dem Kanton sind aber noch im Gang.

Erfolgsrechnung

1.1.2026 - 31.12.2026

Erfolgsrechnung		Budget 2026		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	ERFOLGSRECHNUNG	17'267'515.00	15'522'501.00	17'033'205.00	19'535'601.00	13'582'045.11	18'844'241.22
	Aufwandüberschuss		1'745'014.00				
	Ertragsüberschuss			2'502'396.00		5'262'196.11	
00	ALLGEMEINE VERWALTUNG	2'951'270.00	136'850.00	2'839'760.00	136'650.00	2'127'032.94	101'098.62
	Nettoaufwand		2'814'420.00		2'703'110.00		2'025'934.32
0110	Legislative	173'200.00		165'200.00		117'977.50	
0120	Exekutive	463'550.00	500.00	598'050.00	500.00	357'242.65	
0220	Allgemeine Dienste	1'670'000.00	42'350.00	1'571'740.00	42'350.00	1'409'748.80	21'070.02
0290	Gemeindeverwaltung inkl. Whg. (Talweg 2)	328'120.00	60'000.00	284'870.00	59'800.00	82'488.72	60'463.60
292	Baslerhofscheune	316'400.00	34'000.00	219'900.00	34'000.00	159'575.27	19'565.00
1	ÖFFENTLICHE ORDNUNG, SICHERHEIT	107'000.00		115'100.00		23'798.90	
	Nettoaufwand		107'000.00		115'100.00		23'798.90
1110	Polizei	7'000.00		7'000.00		8'704.80	
1400	Allgemeines Rechtswesen	82'200.00		82'200.00		14'236.60	
1500	Feuerwehr	400.00		400.00		400.00	
1611	Schiesswesen	6'800.00		8'900.00			
1620	Bevölkerungsschutz	5'000.00		5'000.00			
1621	Ziviler Gemeindeführungsstab	5'600.00		11'600.00		457.50	
2	BILDUNG	4'663'800.00	799'000.00	4'640'700.00	799'000.00	4'197'980.95	1'009'657.60
	Nettoaufwand		3'864'800.00		3'841'700.00		3'188'323.35
2110	Kindergarten	836'000.00		826'000.00		749'730.60	
2120	Primarschule	2'509'000.00		2'479'000.00		2'234'312.50	
2140	Musikschulen	18'000.00		58'300.00		9'588.20	
2170	Schulliegenschaften	815'800.00	799'000.00	766'500.00	799'000.00	815'088.65	1'009'657.60
2180	Schulergänzende Tagesbetreuung	485'000.00		509'000.00		388'361.00	
2990	Übrige Bildung			1'900.00		900.00	
3	KULTUR, SPORT, FREIZEIT, KIRCHE	1'147'500.00	223'701.00	1'358'010.00	241'601.00	908'035.50	237'165.28
	Nettoaufwand		923'799.00		1'116'409.00		670'870.22
3110	Museen und Kulturförderung	6'300.00		6'300.00		19'615.00	280.00
3111	Lokal HS88 (Vereinslokal)			41'800.00	2'400.00	2'931.80	
3120	Denkmalpflege und Heimatschutz	76'200.00	15'000.00	94'200.00	15'000.00	48'748.25	7'310.00
3210	Bibliotheken	1'000.00		1'000.00		1'000.00	
3220	Konzert und Theater	12'700.00		23'100.00		13'199.90	
3290	Kultur, sonstiges	109'550.00	200.00	134'350.00	200.00	59'859.13	1'133.50
3310	Film und Kino	20'200.00	500.00	22'300.00	500.00	16'078.35	
3321	Antennen- und Kabelanlagen	125'000.00	125'000.00	140'000.00	140'000.00	128'997.68	128'997.68
3410	Übriger Sport	97'300.00		42'500.00		44'750.85	
3411	Gartenbad	444'700.00	83'000.00	551'400.00	83'500.00	374'766.58	94'831.35

Erfolgsrechnung

1.1.2026 - 31.12.2026

Erfolgsrechnung		Budget 2026		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3412	Buvette Gartenbad	99'500.00	1.00	99'500.00	1.00	61'231.95	1.00
3414	Leichtathletik- und Fussballanlagen	51'700.00		11'700.00		13'588.15	100.00
3420	Freizeit	57'800.00		102'810.00		50'605.58	4'511.75
3422	HS88 - Temp. Dorfladen (bioflix)	14'500.00		24'000.00		37'220.15	
3423	Spielplätze	12'750.00		45'750.00		21'333.15	
3424	Politische Parteien					600.00	
3500	Kirchen und religiöse Angelegenheiten	18'300.00		17'300.00		13'508.98	
4	GESUNDHEIT	1'322'400.00		532'400.00		566'241.70	
	Nettoaufwand		1'322'400.00		532'400.00		566'241.70
4120	Kranken- und Pflegeheime	1'003'300.00		273'300.00		308'962.60	
4210	Ambulante Krankenpflege	279'000.00		215'000.00		230'509.85	
4331	Kinder- und Jugendzahnpflege	21'000.00		21'000.00		19'087.90	
4900	Übriges Gesundheitswesen	19'100.00		23'100.00		7'681.35	
5	SOZIALE SICHERHEIT	1'298'600.00		823'000.00		799'787.55	
	Nettoaufwand		1'298'600.00		823'000.00		799'787.55
5220	Ergänzungsleistungen IV	40'000.00		36'000.00		36'318.00	
5350	Leistungen an Alter	7'000.00		7'500.00		2'100.00	
5440	Jugenschutz, allgemein	2'000.00		3'500.00		1'500.00	
5450	Leistungen an Familien, allgemein	26'600.00		26'200.00		17'350.00	
5451	Kinderkrippen und Kinderhorte	528'000.00		72'050.00		325'329.05	
5720	Sozialhilfe	248'000.00		248'000.00		139'791.60	
5730	Asylwesen	301'000.00		301'000.00		162'831.00	
5790	Übriges Sozialwesen			12'750.00		7'750.00	
5920	Hilfsaktionen im Inland	86'000.00		56'000.00		46'527.90	
5930	Hilfsaktionen im Ausland	60'000.00		60'000.00		60'290.00	
6	VERKEHR	1'972'430.00	210'480.00	1'736'930.00	220'480.00	1'288'952.33	116'626.40
	Nettoaufwand		1'761'950.00		1'516'450.00		1'172'325.93
6150	Gemeindestrassen/Werkhof	1'654'130.00	205'480.00	1'381'830.00	204'480.00	1'028'482.57	111'468.40
6230	Agglomerationsverkehr	43'500.00		56'100.00	10'000.00	36'402.80	
6290	Übriger öffentlicher Verkehr	274'800.00	5'000.00	299'000.00	6'000.00	224'066.96	5'158.00
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	934'200.00	350'950.00	935'800.00	343'950.00	524'786.51	197'863.92
	Nettoaufwand		583'250.00		591'850.00		326'922.59
7201	Abwasserbeseitigung (SF)	240'000.00	240'000.00	240'000.00	240'000.00	126'597.06	126'597.06
7301	Abfallbeseitigung (SF)	215'800.00	92'200.00	203'300.00	86'200.00	243'479.58	95'628.10
7410	Gewässerverbauungen	27'200.00		17'500.00		5'171.24	
7500	Arten- und Landschaftsschutz	153'600.00	8'200.00	169'300.00	8'200.00	62'122.55	-37'691.15
7610	Luftreinhaltung und Klimaschutz	15'000.00		20'000.00			
7620	Hundehaltung	7'000.00	9'000.00	6'000.00	8'000.00	6'130.00	13'049.91
7690	Übriger Umweltschutz	70'500.00	50.00	65'500.00	50.00	46'799.56	

Erfolgsrechnung

1.1.2026 - 31.12.2026

Erfolgsrechnung		Budget 2026		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
7710	Friedhof und Bestattung	88'300.00	1'500.00	66'800.00	1'500.00	34'486.52	280.00
7900	Raumplanung	116'800.00		147'400.00			
8	VOLKSWIRTSCHAFT	293'200.00	93'500.00	869'000.00	67'300.00	184'849.65	60'271.84
	Nettoaufwand		199'700.00		801'700.00		124'577.81
8120	Strukturverbesserungen	3'400.00		3'400.00		3'339.27	
8140	Produktionsverbesserungen	11'000.00	3'000.00	18'000.00	3'000.00	8'995.45	
8200	Forstwirtschaft	183'000.00	31'500.00	191'500.00	5'500.00	106'372.90	2'451.84
8300	Jagd und Fischerei	10'000.00	4'000.00	15'000.00	3'800.00	5'000.00	800.00
8400	Tourismus	1'500.00		1'500.00		1'500.00	
8500	Industrie, Gewerbe, Handel	6'500.00		6'500.00		16'295.43	
8501	Dorfladen & Gemeindetreffpunkt	25'600.00		78'100.00		38'633.10	
8502	Bettinger Card	5'700.00		515'000.00			
8710	Elektrizität		55'000.00		55'000.00		55'000.00
8730	Übrige Energie	46'500.00		40'000.00			
8731	Fernwärmebetrieb					4'713.50	2'020.00
9	FINANZEN UND STEUERN	2'577'115.00	13'708'020.00	3'182'505.00	17'726'620.00	2'960'579.08	17'121'557.56
	Nettoertrag	11'130'905.00		14'544'115.00		14'160'978.48	
9100	Steuern aktuelles Jahr	7'100.00	13'080'000.00	7'100.00	17'020'000.00	7'100.00	17'780'653.15
9101	Steuern Vorjahre					-24'841.50	-1'408'106.57
9102	Zinsendienst Steuern	11'000.00	30'000.00	11'000.00	30'000.00	32'636.90	32'235.50
9300	Finanz- und Lastenausgleich	2'000'000.00		2'600'000.00		2'600'000.00	
9610	Zinsen	1'000.00	20'000.00	1'000.00	130'000.00	1'434.75	129'425.79
9630	Hauptstrasse 85	167'400.00	65'100.00	27'170.00	62'200.00	23'279.63	63'846.39
9631	Hauptstrasse 95	46'800.00	156'200.00	69'040.00	141'400.00	41'404.81	135'191.55
9632	Obere Dorfstrasse 29	120'200.00	241'520.00	195'930.00	245'420.00	69'707.57	253'768.25
9633	Hauptstrasse 88	176'800.00	102'000.00	240'950.00	94'600.00	159'370.20	106'606.25
9634	Übrige Grundstücke und Liegenschaften	315.00	2'000.00	315.00	2'000.00	134.56	2'268.70
9635	E-Ladestationen und Swiss E-Car	16'500.00	10'200.00			51'762.49	7'104.68
9690	Übriges Finanzvermögen	30'000.00		30'000.00		1'589.67	17'894.07
9710	Rückverteilungen aus CO2-Abgabe		1'000.00		1'000.00		669.80
9950	Neutrale Aufwendungen und Erträge					-3'000.00	

Auflistung der Investitionen ins Verwaltungsvermögen

1.1.2026 - 31.12.2026

Konto	Bezeichnung	Beschluss Datum / Art	Kredit beschlos- sen oder vorgesehen	Kumulierte Ausgaben bis 31.12.2024	Verbleibender Kredit ohne Ausgaben 2025 & 2026	Ausgaben 2025 (Hoch- rechnung)	Ausgaben 2026 (Budget)	Verbleibender Ausgaben- betrag per 31.12.2026
	INVESTITIONSRECHNUNG		11'644'750.00	188'526.90	11'456'223.10	3'497'200.70	5'255'000.00	2'984'022.40
00	ALLGEMEINE VERWALTUNG		695'000.00	97'679.50	597'320.50	56'600.00	65'000.00	475'720.50
0220.5290.01	Einführung RM - Records Management	12.12.2023 BU	85'000.00	43'713.25	41'286.75	6'000.00		35'286.75
0290.5040.00	Velounterstand Gemeindeverwaltung	12.12.2023 BU	110'000.00	53'966.25	56'033.75	600.00		55'433.75
0292.5060.00	27 - Baslerhofscheune - Lüftungsanlage - Planung	01.01.2026 P27	500'000.00		500'000.00	50'000.00	65'000.00	385'000.00
2	BILDUNG		1'461'000.00		1'461'000.00	786'000.00	675'000.00	
2170.5030.01	25 - Schulhaus - Massnahmen Pausenplatz	01.01.2025 BU	145'000.00		145'000.00	30'000.00	115'000.00	
2170.5030.02	25 - Kindergarten - Umgestaltung Aussenareal	01.01.2025 BU	100'000.00		100'000.00	100'000.00		
2170.5040.06	25SV - Turnhalle - Sicherheitsmassnahmen	01.01.2025 SV	550'000.00		550'000.00	70'000.00	480'000.00	
2170.5040.07	25 - Schulhaus - Anpassung Pergola Variante	01.01.2025 BU	76'000.00		76'000.00	76'000.00		
2170.5060.00	25SV - Schulhaus - PV Anlage	01.01.2025 SV	530'000.00		530'000.00	530'000.00		
2170.5290.00	26GW - Schulraumerweiterung (Parz. 1248)	01.01.2025 BU	100'000.00		100'000.00	20'000.00	80'000.00	
2170.6310.00	25 - Schulhaus - PV Anlage - Förderbeitrag Kanton	01.01.2025 BU	-40'000.00		-40'000.00	-40'000.00		
3	KULTUR, SPORT, FREIZEIT, KIRCHE		2'945'000.00	30'098.65	2'914'901.35	451'000.00	1'510'000.00	953'901.35
3321.5030.01	Modernisierung und Erneuerung K-Netz	13.12.2022 SV	420'000.00	30'098.65	389'901.35	130'000.00		259'901.35
3321.5030.02	25 - Erneuerung - Wyhlen-/Lenzenweg - K-Netz	01.01.2025 BU	30'000.00		30'000.00	20'000.00	10'000.00	
3410.5660.00	26SV - Investitionsbeitrag "Generationenparcours" - Street Workout	01.01.2024 P26	185'000.00		185'000.00	131'000.00		54'000.00
3411.5040.04	26SV - Lia/GW - Gartenbad Sanierung - Umsetzung	01.01.2026 P26	1'600'000.00		1'600'000.00		1'000'000.00	600'000.00
3411.5290.00	25 - Gartenbad Sanierung - Vorprojekt	01.01.2025 BU	140'000.00		140'000.00	140'000.00		
3423.5030.00	25 - Boulebahn (Planung, Nutzungsrecht, Bau)	01.01.2025 BU	70'000.00		70'000.00	30'000.00		40'000.00

Auflistung der Investitionen ins Verwaltungsvermögen

1.1.2026 - 31.12.2026

Konto	Bezeichnung	Beschluss Datum / Art	Kredit beschlos- sen oder vorgesehen	Kumulierte Ausgaben bis 31.12.2024	Verbleibender Kredit ohne Ausgaben 2025 & 2026	Ausgaben 2025 (Hoch- rechnung)	Ausgaben 2026 (Budget)	Verbleibender Ausgaben- betrag per 31.12.2026
3423.5030.01	26SV - Spielplatz Baiergasse (KV von SAUM) Lia/GW	01.01.2026 P26	500'000.00		500'000.00		500'000.00	
6	VERKEHR		4'915'000.00	27'048.45	4'887'951.55	1'570'000.00	1'665'000.00	1'802'951.55
6150.5010.24	Sanierung Fünfeichenweg - Planung	12.12.2023 BU	100'000.00	27'048.45	72'951.55	60'000.00	15'000.00	-2'048.45
6150.5010.27	25SV - Erneuerung Wyhlenweg / Lenzenweg	01.01.2025 SV	2'300'000.00		2'300'000.00	1'300'000.00	1'000'000.00	
6150.5010.28	25 - Obere Dorfstrasse - Erneuerung - Planung	01.01.2025 BU	80'000.00		80'000.00			80'000.00
6150.5010.29	25 - Strassensanierungen 2025	01.01.2025 BU				100'000.00		
6150.5010.30	25 - Öffentliche Beleuchtung Erneuern (IWB)	01.01.2025 BU				50'000.00		
6150.5010.31	26 - Öffentl. Beleuchtung dringend notwendiger Ersatz	01.01.2026 BU	125'000.00		125'000.00		125'000.00	
6150.5010.32	27SV - Erneuerung öffentliche Beleuchtung	01.01.2026 P27	1'450'000.00		1'450'000.00			1'450'000.00
6150.5010.33	26 - Strassensanierungen 2026	01.01.2026 BU	145'000.00		145'000.00		145'000.00	
6150.5060.05	26SV - Kommunalfahrzeug - Ersatz Mercedes (Winterdienst)	01.01.2026 P26	250'000.00		250'000.00		250'000.00	
6150.5290.00	25 - Werkhof Neubau - Wettbewerb Vorbereitung	12.12.2023 BU	145'000.00		145'000.00	60'000.00	85'000.00	
6150.5290.02	26SV - Werkhof Neubau - Wettbewerb Durchführung	01.01.2026 P26	175'000.00		175'000.00			175'000.00
6150.5290.03	26SV - Fünfeichenweg - Detailplanung Strasse	01.01.2026 P26	145'000.00		145'000.00		45'000.00	100'000.00
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG		228'750.00	33'700.30	195'049.70	633'600.70	410'000.00	-718'551.00
7201.5030.10	25 - Kanalsanierungsmassnahmen 2025	01.01.2025 BU				130'000.00		
7201.5030.11	26 - Kanalisierungsmassnahmen jährlich	01.01.2026 BU	130'000.00		130'000.00		130'000.00	
7201.5030.27	25SV - Erneuerung Wyhlenweg / Lenzenweg Bau Abwasser	01.01.2025 SV	220'000.00		220'000.00	170'000.00	50'000.00	
7201.6030.00	Sanierung Baiergasse - Subvention Wasser/Abwasser	08.12.2020 SV	-776'250.00		-776'250.00			-776'250.00
7410.5020.04	25 - Hochwasserschutz 3. Etappe - Detailprojektierung	12.12.2023 BU	145'000.00		145'000.00		120'000.00	25'000.00

Auflistung der Investitionen ins Verwaltungsvermögen

1.1.2026 - 31.12.2026

Konto	Bezeichnung	Beschluss Datum / Art	Kredit beschlos- sen oder vorgesehen	Kumulierte Ausgaben bis 31.12.2024	Verbleibender Kredit ohne Ausgaben 2025 & 2026	Ausgaben 2025 (Hoch- rechnung)	Ausgaben 2026 (Budget)	Verbleibender Ausgaben- betrag per 31.12.2026
7900.5290.02	25 - Zonenplanrevision (Aufgabenverschiebung 24 - 25)	01.01.2024 SV	260'000.00	33'700.30	226'299.70	150'000.00	80'000.00	-3'700.30
7900.5290.03	Erschliessungsplan / Bau- und Strassenlinienplan; Grundlagen	12.12.2023 BU	50'000.00		50'000.00	20'000.00	30'000.00	
7900.5290.04	Erneuerung Dorfzentrum - Studie	12.12.2023 BU	50'000.00		50'000.00			50'000.00
7900.5290.05	25EGV 2024.12.10 - Chrischona Parz.4 - Due-Diligence-Prüfung (TCHF250)	01.01.2024 EGV	150'000.00		150'000.00	163'600.70		-13'600.70
8	VOLKSWIRTSCHAFT		1'400'000.00		1'400'000.00		930'000.00	470'000.00
8501.5040.02	26SV - HS85 Sanierung Gewerbefläche & Aussenanlage	01.01.2026 P26	1'400'000.00		1'400'000.00		930'000.00	470'000.00

Legende Beschlussarten: SV = Sondervorlagen / BU = Budget / P = in Planung



Gemeinde Bettingen - Geschäfts- und Rechnungsprüfungskommission

Traktandum 2: Budget für das Jahr 2026

Bericht und Antrag der Geschäfts- und Rechnungsprüfungskommission (GRPK) der Gemeinde Bettingen zum Budget für das Jahr 2026 an die Gemeinde- versammlung vom 9. Dezember 2025

Auftrag und Ziel

Gestützt auf §34 Abs.4 Bst. a) Gemeindeordnung (GO) prüft die GRPK als von der Gemeindeversammlung gewähltes Kontrollorgan die Anträge für die Stimmberechtigten. Sie erstattet den Stimmberechtigten schriftlich Bericht über ihre Feststellungen und stellt Antrag gemäss §2 Abs. 3 der Ordnung für die Geschäfts- und Rechnungsprüfungskommission (OGRPK).

Ausgangslage und Prüfgebiet

Die GRPK prüfte das Budget 2026 und die einzelnen Positionen sowohl aus der Sicht der Rechnungsprüfung als auch aus Sicht der Geschäftsprüfung.

Für das Traktandum 2 «Budget für das Jahr 2026» behandelt dieser Bericht im Wesentlichen die Erfolgsrechnung und die Investitionsrechnung. Für den Nachtragskredit zur Due Diligence St. Chrischona verweisen wir auf den GRPK-Bericht zu Traktandum 4 und für die einzelnen Kreditvorlagen auf die GRPK-Berichte zu den Traktanden 6 bis 9.

Durchführung der Prüfung

Die erste, provisorische Fassung des Budgets 2026 wurde den Mitgliedern der GRPK bereits anfangs September zur Verfügung gestellt. In der Folge wurden mehrere Aktualisierungen vorgenommen. Die Fertigstellung der definitiven Version zog sich dann aufgrund der neusten Erkenntnisse zum Thema Finanz- und Lastenausgleich mit dem Kanton BS bis Ende Oktober hin. Für die Prüfung der Details wurde der GRPK der Zugang zum Geschäftsführungssystem der Gemeinde, CMI, gewährt.

Die GRPK prüfte die einzelnen Positionen des Budgets 2026 einerseits hinsichtlich Begründetheit und Höhe, andererseits erfolgte deren Prüfung auf Zweckmässigkeit und Effektivität unter Einbezug der langfristigen Strategie des Gemeinderats. In der Folge erstellte die GRPK einen Fragenkatalog, der von der Finanzverwalterin (Manja Gautschi) und von der für das Ressort Finanzen zuständigen GR (Dunja Leifels) beantwortet wurde.

Am 28. Oktober traf sich die GRPK dann zu einer ausführlichen Besprechung mit dem GR und der Finanzverwalterin, um noch letzte offene Themen zu besprechen. Dabei ging es vor allem auch um die massiven Kostensteigerungen im Bereich der Gesundheitskosten und der Kosten für soziale Sicherheit. Ausserdem wurde uns detailliert Einblick gewährt in den Stand der Diskussionen mit dem Kanton bezüglich des Finanz- und Lastenausgleichs für die letzten Jahre. Die GRPK wollte verstehen, welches die rechtlichen Grundlagen sind für diese Schwerpunktthemen und ob die Herleitung der Mehrkosten korrekt erfolgt ist, bzw. ob die Zahlen plausibilisiert werden konnten.

Feststellungen zum Ablauf der Prüfung

Die GRPK stellt mit Freude fest, dass sich die Abläufe in der Zusammenarbeit mit Verwaltung und GR sowie das gegenseitige Rollenverständnis weiter gefestigt haben. Die Arbeitsmittel wurden frühzeitig in einer hohen Qualität zur Verfügung gestellt und der Terminplan weitgehend eingehalten. Einzig das Thema Finanz- und Lastenausgleich mit dem Kanton führte zu temporären Verzögerungen. Rückmeldungen für weitere Auskünfte erfolgten speditiv und ebenfalls in guter Qualität. Die gemeinsame Sitzung vom 28. Oktober verlief konstruktiv und war seitens GR und Finanzverwalterin sehr transparent.

Feststellung zum Ergebnis der Erfolgs- und Investitionsrechnung

Der budgetierte Aufwand in der **Erfolgsrechnung** liegt mit **CHF 17'267'515** nahe beim Aufwand des Budgets 2025. Demgegenüber sinkt der budgetierte Ertrag mit **CHF 15'522'501** gegenüber dem Vorjahresbudget um ca. CHF 4 Mio. Dies begründet sich im Wesentlichen mit deutlich tiefer geschätzten Steuererträgen (zentrale Erkenntnis aus den Diskussionen zum Finanz- und Lastenausgleich mit dem Kanton). Die Korrektur der Schätzung basiert auf den nun vorliegenden finalen Zahlen des Jahres 2022. Die Erfolgsrechnung des Budgets 2026 schliesst dementsprechend mit einem Verlust von **CHF 1'745'014** ab.

Die **Investitionsrechnung** weist Nettoinvestitionen in Höhe von **CHF 5'255'000** aus. Dies entspricht nahezu den Nettoinvestitionen des Vorjahresbudgets.

Antrag

Nach Prüfung des Budgets 2026 (Jahresrechnung und Investitionsrechnung) kommt die GRPK zum Schluss, dass das Budget 2026 den gesetzlichen Bestimmungen entspricht.

Die GRPK empfiehlt der Gemeindeversammlung, das Budget 2026 zu genehmigen.

Bettingen, 4. November 2025

Für die Geschäfts- und Rechnungsprüfungskommission



André Wirz
Präsident



Dr. Anne-Florence Bock
Vizepräsidentin

Antrag des Gemeinderates

1. Genehmigung des Budget 2026

Die Geschäfts- und Rechnungsprüfungskommission hat das vom Gemeinderat erarbeitete Budget geprüft und Ihren Bericht erstellt. Der Gemeinderat und die Geschäfts- und Rechnungsprüfungskommission beantragen der Gemeindeversammlung das Budget 2026 wie folgt zu genehmigen:

a) Erfolgsrechnung	Gesamtaufwand	17'267'515	CHF
	Gesamtertrag	15'522'501	CHF
	Verlust	- 1'745'014	CHF
b) Investitionsrechnung	Gesamtaufwand	5'255'000	CHF
	Gesamtertrag	0	CHF
	Nettoinvestitionen	5'255'000	CHF

2. Steuerfuss für die Einkommens-, Vermögens- und Grundstückgewinnsteuer 2026

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung, die Steuerfüsse wie folgt festzusetzen:

- für die Einkommenssteuer auf **37.50%** der kantonalen Einkommensteuer
- für die Vermögenssteuer auf **36.50%** der kantonalen Vermögenssteuer
- für die Grundstückgewinnsteuer auf **40.00%** der kantonalen Grundstückgewinnsteuer

unverändert gegenüber dem Vorjahr

GEMEINDE
BETTINGEN



Im Namen des Gemeinderates
09. Dezember 2025